



Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.

Destino / To	
Cliente : Customer: Magna PT S.p.A. Direction: Bel.address: Via dei Ciclamini, 4	70026 Modugno Bari Italia
Planta : Center :	Puerta de descarga: Unloading point :
Puesto de consumo : Point of consumption : 14249	

Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo :
Point of consumption : 14249

Caja el	Cant/Bul Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
440/21573429	25	550004500301		

Nº total de palets o contenedores:
Total Nb. of palets or containers: 038

Conforme / Assigned Reception / Receiver	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
ENA		

1 Remitente (nombre, domicilio, país) - Expéditeur (nom, adresse, pays) - Sender (name, address, country)
Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF. E-20025292

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
 LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
 INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

CMR

Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

2 Consignatario (nombre, domicilio, país) - Destinataire (nom, adresse, pays) - Consignee (name, address, country)
MAGNA PT S.P.A
VIA DEI CICLAMINI, 4
MODUGNO BARI 70026
ITALIA

16 Porteador (nombre, domicilio, país) - Transporteur (nom, adresse, pays) - Carrier (name, address, country)

C.I.E. B-71367544



SOLUCIONES LOGISTICAS
 CONTINENTALES, S.L.

Ciudad del Transporte de Pamplona
 Plaza de Europa 12 bajo (oficina 4)
 31119 IMARCOAIN
 (Navarra - España)

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
 Place of delivery of the goods (place, country)
BARCELONA / ITALIA

17 Transporteur successeur (nombre, domicilio, país)
 Successeur carriers (name, address, country)
SOLUCIONES LOGISTICAS CONTINENTALES, S.L.
C.I.E. B-71367544

Plaza de Europa, 12 bajo
CASCIONE INTERNATIONAL SRL
Via S. Spavento, 58/A - Ruvo di Puglia (BA)
P.IVA: 09384350725 - Iscr. Albo: BA/7449612/R

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
 Place and date of taking over of goods (place, country, date)
ARRASATE (ESPAÑA) 20.06.2023

18 Reservas y observaciones del porteador / Reserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations
El porteador no es responsable de los desperfectos que puedan ocurrir a la mercancía...

5 Documentos anexos - Documents annexés - Attached documents

6 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and numbers
 7 Número de bultos / Nombre de colis / Number of packages
 8 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Type of packing
 9 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of goods
 10 N° estadístico / N° statistique / Statistical number
 11 Peso bruto, kg. / Poids brut, kg. / Gross weight in kg.
 12 Volumen m3 / Cubage m3 / Volume in m3

40 CONT. PIEZAS AUTO

11.083

EQUIPAMIENTO DE AMARRE (CINCHAS)

PALETS/PALETTES
 CARGADOS POR EL REMITENTE / CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR
 REMESAS AL REMITENTE / REMISES À L'EXPÉDITEUR
 ENTREGADOS AL DESTINATARIO / LIVRÉS AU DESTINATAIRE
 DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO / RENDUS PAR LE DESTINATAIRE
 NO DEVUELTOS, A RECOGER / NON RENDUS, À REPRENDRE
 MERCANCÍAS PELIGROSAS / DANGEROUS GOODS
 TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA / CONTROLLED TEMPERATURE TRANSPORT

Clase / Class (ADR*)
 Chiffre / Number (ADR*)
 Lettre / Letter (ADR*)
 Documentos anexos y/o precisiones concretas: / Documents annexes and/or specific details:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements
CARGA: Llegada día: Hora:
DESCARGA: Llegada día: Hora:

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier
MATRÍCULAS:
 Vehículo / Remorque o Semirremorque

20 A pagar por: / To be paid by:
 Remitente / Sender
 Moneda / Currency
 Consignatario / Consignee
 Precio del transporte: / Carriage Charges:
 Descuentos: / Deductions:
 Líquido / Balance
 Suplementos: / Supplém. Charges:
 Gastos accesorios: / Other expenses:
 TOTAL:

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment
☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

21 Formalizado en / Etablie à / Established in
ARRASATE 20.06.2023

22 Firma y sello del remitente / Signature et timbre de l'expéditeur / Signature and stamp of the sender
Fagor Ederlan S. Coop.

23 Firma y sello del transportista / Signature et timbre du transporteur / Signature and stamp of the carrier
SOLUCIONES LOGISTICAS CONTINENTALES, S.L.
OLLOQUIEGUI

27 GIU 2023
Ricevuto con riserva di quantità e quantità

Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

GTE 0004788

En el caso de mercancías peligrosas, además de la certificación reglamentaria, el porteador debe adjuntar un certificado de transporte de mercancías peligrosas por carretera (CMR) en el que se indique el tipo de mercancía, el número de identificación de la mercancía y el tipo de embalaje.